

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 avril 2014

PROJET DE LOI

**modifiant l'article 179 de la loi du
8 août 1980 relative aux propositions
budgétaires 1979-1980 en vue de la
transposition dans le droit interne de la
directive 2011/70/Euratom du Conseil
du 19 juillet 2011 établissant un cadre
communautaire pour la gestion responsable
et sûre du combustible usé et des déchets
radioactifs**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES, DES
CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE
PAR
M. Bert Wollants

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif du secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité	3
II. Discussion générale	4
III. Discussion des articles et votes	7

Documents précédents:

Doc 53 **3477/ (2013/2014):**

- 001: Projet de loi.
002: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 april 2014

WETSONTWERP

**houdende wijziging van artikel 179 van
de wet van 8 augustus 1980 betreffende
de budgettaire voorstellen 1979-1980, wat
de omzetting in het interne recht betreft
van richtlijn 2011/70/Euratom van de Raad
van 19 juli 2011 tot vaststelling van een
communautair kader voor een verantwoord
en veilig beheer van verbruikte splijtstof en
radioactief afval**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Bert Wollants**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting door de Staatssceetaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit	3
II. Algemene bespreking	4
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	7

Voorgaande documenten:

Doc 53 **3477/ (2013/2014):**

- 001: Wetsontwerp.
002: Amendementen.

8994

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: Liesbeth Van der Auwera

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA Cathy Coudyser, Peter Dedecker, Peter Luykx, Karel Uyttersprot
PS Isabelle Emmery, Mohammed Jabour, Karine Lalieux, Laurence Meire
CD&V Leen Dierick, Liesbeth Van der Auwera
MR Kattrin Jadin, Valérie Warzée-Caverenne
sp.a Ann Vanheste
Ecolo-Groen Kristof Calvo
Open Vld Willem-Frederik Schiltz
VB Peter Logghe
cdH Joseph George

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Van Esbroeck, Flor Van Noppen, Steven Vandeput, Bert Wollants
Colette Burgeon, Laurent Devin, Linda Musin

Jenne De Potter, Nathalie Muylle, Jef Van den Bergh
David Clarinval, Corinne De Permentier, Olivier Destrebecq
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Meyrem Almaci, Ronny Balcaen
Mathias De Clercq, Frank Wilrycx
Hagen Goyvaerts, Barbara Pas
Christophe Bastin, Benoît Drèze

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Compte Rendu Analytique	CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du mardi 1^{er} avril 2014.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT À L'ENVIRONNEMENT, À L'ÉNERGIE ET À LA MOBILITÉ

Contexte

Ce projet de loi transpose la directive déchets nucléaires du 19 juillet 2011. La grande majorité des dispositions de la directive étaient déjà transposées en droit belge mais malgré cela la Commission Européenne a initié une procédure de mise en demeure dont le délai courrait jusqu'à la mi-mars. La directive devait être transposée pour le 23 août 2013.

Le projet de loi a été approuvé par le Conseil des ministres du 31 janvier 2014.

L'avis du Conseil d'État a été rendu le 7 mars 2014.

Contenu du projet de loi

Le projet de loi introduit plusieurs définitions dans la loi belge.

On est resté fidèle aux définitions de la directive, tout en les adaptant lorsque nécessaire au système et au vocabulaire belges.

Le projet de loi définit le processus à suivre pour élaborer les politiques nationales de gestion des déchets radioactifs et les principes qu'elles doivent respecter. C'est une grande avancée car, pour l'instant, en l'absence de cadre légal fixant les procédures à suivre, les grandes décisions étaient prises par simple décision du Conseil des ministres.

Dorénavant il faudra un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres sur proposition de l'ONDRAF et après avis de l'AFCN et il faudra respecter les principes généraux de la directive tels que repris dans le projet de loi.

Il faudra définir des modalités de réversibilité, récupérabilité et monitoring. Une procédure de réouverture et de récupération est prévue.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van dinsdag 1 april 2014.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE STAATSSECRETARIS VOOR LEEFMILIEU, ENERGIE EN MOBILITEIT

Context

Dit wetsontwerp beoogt de omzetting van de richtlijn van 19 juli 2011 in verband met kernafval. Heel veel bepalingen van de richtlijn waren al omgezet in Belgisch recht. Desondanks heeft de Europese Commissie een procedure van ingebrekestelling aangevat waarvan de termijn half maart afliep. De richtlijn moest vóór 23 augustus 2013 worden omgezet.

De Ministerraad heeft op 31 januari 2014 het wetsontwerp goedgekeurd.

De Raad van State heeft op 7 maart 2014 zijn advies uitgebracht.

Inhoud van het wetsontwerp

Het wetsontwerp strekt ertoe meerdere definities in te voegen in de Belgische wet.

De definities van de richtlijn werden overgenomen maar daar waar nodig aangepast aan de Belgische regeling en terminologie.

Het wetsontwerp heeft tot doel de procedure te bepalen die moet worden gevolgd voor de uitwerking van het nationaal beleid inzake het beheer van radioactief afval en van de principes die daarbij in acht moeten worden genomen. Dat is een grote vooruitgang omdat, door het ontbreken van een wettelijk kader dat de te volgen procedures bepaalt, de belangrijke beslissingen momenteel worden genomen via gewone beslissingen van de Ministerraad.

Voortaan is een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad op voorstel van NIRAS en na advies van het FANC vereist en moeten de algemene beginselen van de richtlijn, zoals ze in het wetsontwerp zijn overgenomen, in acht worden genomen.

Nadere regels van omkeerbaarheid, terugneembaarheid en monitoring zullen moeten worden bepaald. Er is in een procedure van heropening en terugname voorzien.

Le projet de loi prévoit également l'établissement d'un programme national. Le programme dresse, notamment, le bilan des modes de gestion existants du combustible usé et des déchets radioactifs, recense les besoins à prévoir d'installations d'entreposage ou de stockage, précise les capacités nécessaires pour ces installations et les durées d'entreposage, structure la mise en œuvre des recherches et études sur la gestion des déchets, etc. En d'autres termes, il reprend la manière dont les politiques nationales sont mises en œuvre.

Le projet de loi fixe également des obligations de rapportage, d'auto-évaluations et d'évaluation internationale par des pairs.

Avis du conseil d'État

Le Conseil d'État remarque que l'on s'écartere de définitions de la directive sans que cela soit toujours suffisamment explicité dans l'exposé des motifs. On a respecté l'esprit des définitions mais en l'adaptant au concept belge ou en ajoutant certaines considérations importantes en termes par exemple de réversibilité, récupérabilité et monitoring. L'exposé des motifs a été retravaillé suite à l'avis.

Le Conseil d'État trouve que la lisibilité des dispositions légales relatives aux déchets nucléaires n'est pas optimale. Conjointement à l'approbation de l'avant projet de loi le Conseil des ministres a décidé de la création d'un groupe de travail, présidé par la DG Energie et dont le Secrétariat est attribué à l'ONDRAF, de préparer et proposer une refonte globale de la législation déchets nucléaires en Belgique afin d'en améliorer la lisibilité et la cohérence et afin de régler diverses problématiques comme le transfert de responsabilité en cas de cessation d'activité.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Bert Wollants (N-VA) déplore cette transposition tardive d'une directive européenne: la mise en demeure remonte déjà à la fin de l'année 2013 et la Belgique a déjà des obligations en matière de présentation de rapports, pour la première fois le 23 août 2015: Quel en sera le contenu?

L'exposé des motifs renvoie à certains instruments politiques tels que le plan déchets de l'ONDRAF: Le projet de plan date de 2011. Il a été examiné au sein de

Het wetsontwerp voorziet ook in de uitwerking van een nationaal programma. Dat programma maakt onder meer de balans op van de bestaande beheermethodes van verbruikte splijtstof en radioactief afval, brengt de te voorziene behoeften inzake opslag- of bergingsinstallaties in kaart, geeft aan welke capaciteiten nodig zijn voor die installaties en wat de bergingsduur is, structureert de uitvoering van de onderzoeken en studies betreffende het beheer van het afval, enzovoort. Het omvat met andere woorden de wijze waarop het nationaal beleid wordt toegepast.

Het wetsontwerp voorziet tevens in verplichtingen op het vlak van rapportering, zelfevaluatie en internationale *peer review*.

Advies van de Raad van State

De Raad van State merkt op dat van definities in de richtlijn wordt afgeweken, terwijl dat niet altijd genoegzaam wordt verantwoord in de memorie van toelichting. De definities worden weliswaar naar de geest in acht genomen, maar ze worden aan de Belgische situatie aangepast ofwel worden er belangrijke concepten aan toegevoegd, met name die van omkeerbaarheid, terugneembaarheid en monitoring. De memorie van toelichting werd aangepast om rekening te houden met het advies van de Raad van State.

De Raad van State is van oordeel dat de wettelijke bepalingen met betrekking tot het nucleair afval niet in de meest bevattelijke bewoordingen zijn gesteld. Samen met de goedkeuring van het voorontwerp van wet heeft de Ministerraad besloten een werkgroep op te richten die wordt voorgezeten door de DG Energie en waarvan het secretariaat wordt uitgeoefend door NIRAS, alsook een algemene herziening van de Belgische kernafvalwetgeving voor te bereiden en voor te stellen, teneinde deze bevattelijker en coherenter te maken en bepaalde pijnpunten uit te klaren, zoals de overdracht van de aansprakelijkheid bij stopzetting van de activiteit.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Bert Wollants (N-VA) betreurt deze laattijdige omzetting van een Europese richtlijn: de ingebrekestelling dateert reeds van einde 2013 en momenteel zijn er reeds rapportage-verplichtingen voor ons land, voor de eerste maal op 23 augustus 2015: wat zal de inhoud hiervan zijn?

De memorie van toelichting verwijst naar bepaalde beleidsinstrumenten zoals het afvalplan van NIRAS: het ontwerp-afvalplan dateert van 2011 en werd in deze

cette commission. Où en est ce plan à l'heure actuelle? Quelles mesures le gouvernement a-t-il prises à ce sujet depuis 2011?

Le projet de loi ne suit pas toujours les définitions de la directive: pourquoi le volet relatif au choix du site n'est-il, par exemple, pas repris dans le projet de loi? Le projet de loi modifie aussi la définition du titulaire d'une autorisation, qu'il décrit comme "une personne morale ou physique à laquelle une autorisation a été délivrée", alors que la définition de la directive est rédigée comme suit: "une personne morale ou physique ayant la responsabilité générale d'une activité ou d'une installation associée à la gestion du combustible usé ou des déchets radioactifs tel qu'indiqué dans l'autorisation". Pourquoi cette différence? A-t-elle été soumise aux instances européennes?

L'intervenant demande enfin à quoi renvoie l'expression "la commission" dans le projet de loi: dans la législation relative à l'énergie, il s'agit de la CREG.

Mme Leen Dierick (CD&V) trouve que le commentaire de l'article 9 du projet de loi, qui contient une disposition transitoire, est très succinct. Le secrétaire d'État peut-il fournir un complément d'informations?

M. Benoît Drèze (cdH), souligne qu'il s'agit d'une transposition nécessaire et importante de la directive relative à la gestion des déchets radioactifs. Le projet de loi crée un cadre légal clair pour les déchets des catégories B et C, en accordant une place centrale aux notions de réversibilité et de récupérabilité. Les modalités concrètes et les programmes nationaux seront développés au cours de la prochaine législature et il faudra donc continuer de suivre ce dossier.

M. Kristof Calvo (Ecolo-Groen) souligne qu'au cours de la législature qui se termine, cette commission s'est peu intéressée à la problématique des déchets radioactifs; il regrette également la transposition tardive de la directive et la mise en demeure.

Pour le surplus, le Conseil d'État formule en effet des observations concernant la complexité et le manque de lisibilité du texte, ainsi que les libertés prises par rapport aux définitions.

Bien que le secrétaire d'État parle de réversibilité et de récupérabilité, ces aspects ne se retrouvent pas suffisamment dans les définitions d'entreposage et de stockage introduites par le projet de loi. C'est la raison pour laquelle l'intervenant présente un *amendement* n° 1 (DOC 53 3477/002), qui tend à ajouter la notion de "monitoring" dans cette définition. L'intervenant renvoie

commission besproken: welke is het statuut van dit plan momenteel? Welke stappen heeft de regering op dit punt gezet sinds 2011?

De definities uit de richtlijn werden niet altijd gevolgd in het wetsontwerp: waarom is bijvoorbeeld het luik met betrekking tot de locatiekeuze niet hernomen in het wetsontwerp? Ook de definitie van de vergunningshouder werd gewijzigd in het wetsontwerp: in het wetsontwerp betekent het "natuurlijke of rechtspersonen aan wie een vergunning werd verleend "terwijl in de richtlijn daarentegen de definitie luidt als volgt: "een rechtspersoon of natuurlijke persoon die de in een vergunning gespecificeerde algemene verantwoordelijkheid voor een activiteit of een faciliteit in verband met het beheer van de gebruikte splijtstof of radioactief afval draagt". Vanwaar dit verschil? Werd dit afgetoetst met de Europese instanties?

Ten slotte vraagt de spreker waarnaar de uitdrukking "de commissie" in het wetsontwerp verwijst: in de wetgeving op energie gaat het om de CREG.

Mevrouw Leen Dierick (CD&V) vindt de toelichting bij artikel 9 van het wetsontwerp, dat een overgangsbepaling bevat, zeer beknopt: kan de staatssecretaris hier meer uitleg geven?

De heer Benoît Drèze (cdH) merkt op dat het gaat om een noodzakelijke en belangrijke omzetting van de richtlijn inzake het beheer van radioactief afval: er wordt een duidelijk wettelijk kader gecreëerd voor het afval van de categorieën B en C, waarbij de begrippen omkeerbaarheid en terugneembaarheid centraal staan. De concrete modaliteiten en de Nationale programma's zullen tijdens de vorige legislatuur worden uitgewerkt en dus zal men dit dossier moeten blijven opvolgen.

De heer Kristof Calvo (Ecolo-Groen) merkt op dat in de afgelopen legislatuur in deze commissie weinig aandacht werd besteed aan de problematiek van het radioactief afval; hij betreurt eveneens de laattijdige omzetting en de ingebrekestelling.

De Raad van State maakt verder inderdaad opmerkingen over de complexe en moeilijk leesbare tekst en de afwijkende definities.

Hoewel de staatssecretaris spreekt van omkeerbaarheid en terugneembaarheid vindt men deze aspecten onvoldoende terug in de door het wetsontwerp geïntroduceerde definities van opslag en berging van radioactief afval: daarom dient de spreker *amendement* nr. 1 (DOC 53 3477/002), dat beoogt de notie "monitoring" in deze definitie toe te voegen: de spreker verwijst

notamment aux problèmes récemment rencontrés lorsqu'on a découvert des fuites au niveau des cuves de Belgoprocess à Dessel.

Le projet de loi fait en outre régulièrement référence au retraitement de déchets radioactifs, alors qu'un moratoire est toujours en vigueur en Belgique à cet égard. Qu'en est-il?

D'une manière générale, l'intervenant regrette que presque toutes les décisions importantes dans ce dossier soient désormais prises par arrêté royal. Il demande que le pouvoir législatif y soit associé.

L'intervenant s'étonne de surcroît de la présence de Synatom dans le comité chargé de rédiger le programme national de gestion du combustible usé et des déchets radioactifs visé à l'article 6. Pourquoi Synatom y est-il présent et pas l'AFCN? L'intervenant présente par conséquent un *amendement n° 3* (DOC 53 3477/002) en vue de remplacer Synatom par l'AFCN.

L'intervenant présente enfin un *amendement n° 2* (DOC 53 3477/002) qui tend à remplacer, dans le même article 6, les mots "est mis à jour à intervalles réguliers" par les mots "est mis à jour tous les cinq ans".

Le secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité confirme que l'article 11 contient une mesure transitoire qui vise à garantir la sécurité juridique.

Plusieurs arrêtés royaux seront par ailleurs nécessaires et il convient de créer une base légale pour l'intervention de l'ONDRAF.

Le rapportage peut d'ores et déjà se faire sur la base des informations émanant de la direction générale de l'Énergie et de l'ONDRAF, mais aucune décision de principe n'a encore été prise.

L'AFCN pourra en outre jouer un rôle dans le choix des sites: il a cependant été choisi de créer une assise sociétale en sélectionnant d'abord un site de manière participative et en laissant ensuite l'AFCN l'évaluer sur le plan de la sécurité dans le cadre du processus d'autorisation (AFCN qui pourra confirmer ou rejeter le site retenu).

Dans le projet de loi, le terme "commission" renvoie à la Commission européenne.

Les principes de réversibilité et de récupérabilité sont des engagements pris par le secrétaire d'État

onder meer naar de recente problemen met de lekkende vaten bij Belgoprocess in Dessel.

Daarnaast verwijst het wetsontwerp regelmatig naar de opwerking van radioactief afval, terwijl hiervoor in België nog steeds een moratorium geldt: wat betekent dit?

Algemeen betreurt de spreker dat zowat alle belangrijke beslissingen in dit dossier in de toekomst bij koninklijk besluit zullen worden genomen: hij pleit ervoor de wetgevende macht hierbij te betrekken.

Verder is de spreker verbaasd over de aanwezigheid van Synatom in het comité belast met het opstellen van het Nationaal programma voor het beheer van de gebruikte splijtstof en radioactief afval, vermeld in artikel 6. Waarom zit Synatom hier wel in en het FANC niet? De spreker dient bijgevolg *amendement nr. 3* (DOC 53 3477/002) in om Synatom hier te schrappen en het FANC toe te voegen.

Ten slotte dient de spreker *amendement nr. 2* (DOC 53 3477/002) in, dat beoogt, in hetzelfde artikel 6, de woorden "regelmatige bijwerking" van het Nationaal programma te vervangen door een "bijwerking om de vijf jaar".

De staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit bevestigt dat artikel 11 een overgangsmaatregel behelst: het gaat erom de rechtszekerheid te vrijwaren.

Er zijn verder nog verschillende koninklijke besluiten nodig en men moet vermijden dat er geen wettelijke basis zou zijn voor het optreden van NIRAS.

Rapportage kan nu reeds gebeuren op basis van informatie vanuit het directoraat-generaal energie en NIRAS maar er werd nog geen principiële beslissing genomen.

Verder zal het FANC een rol kunnen spelen in de locatiekeuze: er werd echter voor geopteerd om een maatschappelijk draagvlak te creëren, door eerst op participatieve wijze een locatie te bepalen en daarna een veiligheidstoetsing te laten uitvoeren door het FANC in het kader van de vergunningsprocedure (dat de weerhouden locatie kan bevestigen of verwerpen).

De term "commissie" in het wetsontwerp verwijst naar de Europese Commissie.

De principes van omkeerbaarheid en terugneembaarheid zijn verbintenissen die de staatssecretaris heeft

en sous-commission de la sécurité nucléaire de cette Chambre.

Il est par ailleurs exact qu'un moratoire existe sur le retraitement des déchets radioactifs, mais la procédure permettant de sortir du moratoire est connue.

Par ailleurs, Synatom possède un mandat légal de gestion d'une partie de cycle de combustible nucléaire. Dès lors, il est normal que Synatom soit associé au système de gestion.

L'AFCN ne siège pas au sein du Comité du Programme National, et ce, justement pour préserver l'indépendance de l'AFCN. En effet, l'AFCN risquerait d'avoir bien plus de difficultés, par la suite, à contester des décisions auxquelles elle a été associée.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont adoptés à l'unanimité.

Art. 3

L'amendement n° 1 de M. Calvo est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'article 3 est adopté par 11 voix et 4 amendements.

Art. 4

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 5

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

genomen in de subcommissie voor nucleaire veiligheid van deze Kamer.

Verder is het correct dat er een moratorium geldt op de opwerking van radioactief afval, maar de procedure om uit het moratorium te geraken is gekend.

Verder heeft Synatom een wettelijk mandaat als beheerder van een deel van de nucleaire brandstofcyclus, het is dus normaal dat Synatom wordt betrokken bij het beheerssysteem.

Het FANC zetelt niet in het comité van het Nationaal programma en zulks juist om de onafhankelijkheid van het FANC te vrijwaren: immers het risico bestaat dat het voor het FANC achteraf veel moeilijker zal blijken te zijn beslissingen te betwisten waarbij zij vooraf zelf waren betrokken.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden eenparig aangenomen.

Art. 3

Amendement nr. 1 van de heer Calvo wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 3 wordt aangenomen met 11 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 14 stemmen en één onthouding.

Art. 5

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 6

L'amendement n° 2 de M. Calvo est rejeté par 11 voix contre une et 3 abstentions.

L'amendement n° 3 de M. Calvo est retiré.

L'article 6 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 7

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Art. 8

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 14 voix contre une.

Art. 9

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 14 voix et une abstention.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est ensuite adopté, sans modification, par 12 voix et 3 abstentions.

Le rapporteur,

La présidente,

Bert WOLLANTS

Liesbeth VANDERAUWERA

Liste des dispositions nécessitant une mesure d'exécution (article 78, 2, alinéa 4, du Règlement de la Chambre):

— en vertu de l'article 105 de la Constitution: art. 4;

— en vertu de l'article 108 de la Constitution: art. 5.

Art. 6

Amendement nr. 2 van de heer Calvo wordt verworpen met 11 tegen één stem en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 3 van heer Calvo werd ingetrokken.

Artikel 6 wordt aangenomen met 14 stemmen en één onthouding.

Art. 7

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 8

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 14 tegen één stem.

Art. 9

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 14 stemmen en één onthouding.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt vervolgens ongewijzigd aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Bert WOLLANTS

Liesbeth VANDERAUWERA

Lijst van bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vergen (artikel 78, 2, vierde lid, van het Reglement van de Kamer):

— op grond van artikel 105 van de Grondwet: art. 4;

— op grond van artikel 108 van de Grondwet: art. 5.

ERRATUM

Dans l'article 6, dans l'alinéa 2 du § 8 proposé, dans le texte néerlandais, à la onzième ligne, les mots "*verduidelijkt de noodzakelijke capaciteit van deze installaties en de duur van de opslag*" doivent être insérés entre les mots "*opslag- of bergingsinstallaties*" et les mots "*en bepaalt de te bereiken doelstellingen*".

ERRATUM

In artikel 6, in het tweede lid van de voorgestelde paragraaf 8, in de Nederlandse tekst, op de elfde regel, tussen de woorden "opslag- of bergingsinstallaties" en de woorden "en bepaalt de te bereiken doelstellingen" dienen de volgende woorden te worden ingevoegd: "verduidelijkt de noodzakelijke capaciteit van deze installaties en de duur van de opslag".